

PROGRAMMA

SABATO 30 MAGGIO

Ore 15.30 - Teatro Rasi, via di Roma 39 (Ravenna Centro)
“Ci ha riuniti l’italiano” – Festival della canzone d’infanzia a cura di Agimi

Ore 19 - Giardini Pubblici – Viale Santi Baldini (zona stazione)

Lover Brothers – *Ekpo Dance* (Nigeria)

Nashy & Incubo - Next Generation rap mini-concert

Direttamente dal Camerun:

Wes Madiko e il guppo I. G. Mako in concerto

Evento organizzato nell’ambito del progetto di cooperazione “Ci siamo anche noi” a cura dell’Associazione Il Terzo Mondo

LUNEDÌ 1 GIUGNO

Ore 17.30 - Chiesa di Sant’Eufemia – Via Barbiani (Ravenna Centro)
Inaugurazione dell’installazione “Sparagmòs, Dramnon” dell’artista Matteo Magnante
La mostra rimarrà aperta dal 1 al 7 giugno (9.30 – 18.30)

MARTEDÌ 2 GIUGNO

Festa della Repubblica a Lido Adriano

a cura di: Ravenna Teatro, Cooperativa Libra, Pro Loco di Lido Adriano

Location: C.I.S.I.M. Centro Internazionale Studi Insegnamento Mosaico (viale Parini 48, Lido Adriano, Ravenna)

ore 10 – Essere fuori luogo, farsi luogo - Incontro/dibattito

Saluti e accoglienza: Gianni de Lorenzo (Pro loco Lido Adriano), Alberto Cassani (Assessore alla Cultura del Comune di Ravenna)

introduce: Luigi Dadina (attore del Teatro delle Albe)

guida: Goffredo Fofi (direttore della rivista “Lo Straniero”)

intervengono:

Marco Martinelli (regista e drammaturgo del Teatro delle Albe), *Farsi luogo a Scampia*

Mandiaye N’Diaye (attore del Teatro delle Albe e direttore di Takku Ligey Theatre), *Un Teatro sorge in mezzo alla savana*

Lucio Nardi e Andrea De Eccher (architetti), *Progetto culturale e paesaggistico per Lido Adriano*

Marisa Biondi (psicologa cooperativa Libra), *Il paese segreto: corpi e menti adolescenti*

Laura Gambi (presidente cooperativa Libra, scrittrice), *Lido Adriano, porta d’oriente*

ore 14 – Pranzo con presentazione dei piatti, a cura delle mamme di Lido Adriano

ore 18 – Lido Adriano fra video, arte e fotografia

dialogo fra gli artisti Yuri Ancarani e Filippo Molinari, Viola Giacometti (curatrice d’arte contemporanea) e Serena Simoni (storica dell’arte)

ore 18.30 – Presentazione delle opere “Volevo fare il giro del mondo e sono andato a Lido Adriano” di Yuri Ancarani. Proiezione dei video: *lido adriano 12 km per sentirti lontano, ip op, aranci*mantra, in god we trust, made in italy*

“To sto sempre in casa”, mostra fotografica di Filippo Molinari

Progetto per un teatro e un centro sociale a Lido Adriano, di Lucio Nardi e OP Architetti Associati

Location: Centro Polivalente Agorà (viale Tasso 1, Lido Adriano)

ore 21 - Il lato oscuro della costa in concerto

Cinema ai Giardini Speyer (zona stazione)

Ore 21.30 - *Ticket to Jerusalem*, di Rashid Masharawi, Olanda, 2002

in collaborazione con Citta@ttiva

MERCOLEDÌ 3 GIUGNO

Ore 10 - Biblioteca Oriani, Via Corrado Ricci 26 (Ravenna Centro)

Inaugurazione della mostra “Maschere dall’Africa” e dell’installazione “Formae Mutationis” di Alessandro Mengozzi. La mostra rimarrà aperta dal 3 al 10 giugno.

Cinema ai Giardini Speyer (zona Stazione)

Ore 21.30 - “Come un uomo sulla terra”, di Riccardo Biadene, Andrea Segre, Dagmawi Yimer, Italia, 2008

Dal 2003 Italia ed Europa chiedono alla Libia di fermare i migranti africani. Ma cosa fa realmente la polizia libica? Cosa subiscono migliaia di uomini e donne africane? E perché tutti fingono di non saperlo?

Sarà presente il regista Riccardo Biadene

In collaborazione con con Iscos Emilia-Romagna, Cisl Ravenna e Citta@ttiva

GIOVEDÌ 4 GIUGNO

Sala D’Attorre – Via Ponte Marino 2 (Ravenna Centro)

Enigma Uomo. Oltre la maschera... Oltre il confine

Ore 9.30 – 13.00

Intervengono:

Ivan Zanotti, Associazione Verde Salute, ideatore del progetto “Enigma Uomo”

Mauro Zanzi, psicanalista, curatore del libro “Oltre la maschera ... Oltre il confine”

Laura Ballanti, psicoterapeuta, maschere e persone

Mirta Contessi, Associazione Verde Salute

Inserimento scenico: Evelina Drianovska, attrice bulgara

ore 15 – 17

Intervengono:

Bruno Marangoni, Università di Bologna

Danila Indirli, magistrato, “La porta della giustizia”

Sono stati invitati

Sefi Idem, campionessa di canoa, medaglia d’oro alle olimpiadi di Sydney 2000 e medaglia d’argento a Pechino 2008

Beppe Casadio, Segretario Confederale Cgil

Guido Tampieri, sindacalista e politico

Ennio Calabria, artista

Cornelis Rijken, artista

Ore 21.00 – Artificerie Almagià (via dell'Almagià 2 – Ravenna Darsena)

L'Orpheline est une épine dans le pied (compagnia associata ai Bancs Publics)

« Oui ou non, avons-nous traversé la mer? »

sguardi incrociati fra Marsiglia e Algeri

spettacolo teatrale organizzato in collaborazione con Fanny&Alexander, Associazione Italia-Francia, Ravenna Teatro

ingresso 5 euro

Cinema ai Giardini Speyer (zona stazione)

Ore 21.30 - *West Beyrouth*, di Ziad Doueiri, Libano, 1998

in collaborazione con CittA@ttiva

VENERDÌ 5 GIUGNO

Sala D'Attorre – Via Ponte Marino 2 (Ravenna Centro)

Il filo d'Arianna nelle relazioni

Giornata organizzata dall'Associazione Terra Mia di mediazione interculturale

Ore 9.30 – 13.30:

Intervengono:

Antonella Rosetti – *Il modello ravennate*

Simona Ciobanu – *Mediazione scolastica, quattro anni di buone prassi. Quale futuro?*

Rita Lugaresi (*dirigente scolastico*)

Bujare Gerxhani – *Scuola e genitorialità*

Elena Morandi – *esperienze di mediazione con bambini cinesi*

Alessandro Renda – *Ravenna-Chicago-Scampia-Ravenna: la non-scuola fa scuola*

La Compagnia teatrale L'Orpheline est une épine dans le pied: *Linguaggio e frontiere*

Giorgio Gatta – *Turismo responsabile. Il viaggio come mediazione e incontro dell'altro*

Ore 15 – 17

Raffaella Sutter, dirigente del Comune di Ravenna

Andrea Caccia e Stefania Pelloni , [Citt@Attiva](#) - *La mediazione di comunità*

Monika Poznanska, Laura Benzoni, Valentina Bellotti – *cooperativa Persone in movimento*

Danila Indirli (magistrato), Associazione Dalla Parte Dei Minori - *Mediazione umanistica. Prevenzione, autoresponsabilizzazione, educazione alle “paci” del vivere quotidiano*

Claudia Landi (avvocato), Centro Italiano di Mediazione e Formazione alla Mediazione di Bologna - *Mediazione penale e familiare in Emilia-Romagna*

Cosetta Ricci (Dirigente Ausl Ra), Linda Caka (mediatrice sanitaria) – *La mediazione sanitaria*

Prof. Alberto Tarozzi sociologo, Università del Molise - *Progettare, formare e praticare la mediazione interculturale*

Ore 19.00 – S. Maria delle Croci, via Guaccimanni 5/7 (Ravenna Centro)

Inaugurazione della mostra “Oralités”

opere degli studenti dell'Accademia di Belle Arti di Ravenna

La mostra rimarrà aperta fino a domenica 14 giugno (Orari apertura: 17 – 19. Chiuso il lunedì)

Ore 19.30 - Piazza del Popolo (Ravenna Centro)

La Banda cittadina parte da Piazza del Popolo per raggiungere l'Almagià, attraverso le porte etniche di Giampaolo Masotti

Artificerie Almagià (Ravenna Darsena)

Ore 20.15 esibizione di **capoeira** del gruppo Coquinho Baiano

Ore 20.30

Festival Arrivano dal Mare / Atelier delle Figure

“Il pappagallo della Filippa” con i giovani allievi della scuola di burattini

Ore 21.00

Premiazione del concorso Genitori e Figli/e “DIVERSA-MENTE” racconti, disegni, opere sulla diversità. Genitori e figli hanno per mesi utilizzato vari materiali per raccontarsi e raccontare.

Ore 21.30 – Senza parametri HipHoperai a gogo

Nashy, Incubo & Co. accolgono

MIC MESKIN – *“Primi figli di stranieri, primi a reppare in italiano, primi a espandere questo suono, è la tradizione cugino, è Bolo maghrebano, fiero africano i miei pantaloni non li calo...”*

INOKI *“Nn siamo dei santi andiamo in avanti sempre a testa alta senza troppi rimpianti con orgoglio / non siamo perfetti andiamo diretti sempre col bisogno di esprimere noi stessi / con orgoglio”*

a seguire

Gregor Ferretti canta: Portuale, una canzone sulle morti sul lavoro

The Slide mini-concert (it's only rock'n'roll)

a seguire

Les Hardonik in concerto (gnawa funk-rock®gae)

a seguire

da Evora (Portogallo)

Uxu Kalhus in concerto (folk rock)

SABATO 6 GIUGNO

Sala D'Attorre (Via Ponte Marino – Ravenna Centro)

La comunicazione in una società multiculturale

giornata organizzata da: Regione Emilia Romagna, Comune di Ravenna, Cospe, Città Meticcia

Ore 10.00 – 13.00

Apertura dei lavori: Fabrizio Matteucci – Sindaco di Ravenna

La comunicazione interculturale in Regione: Il Protocollo sulla comunicazione e la rete MIER

Barbara Buralassi, Regione Emilia Romagna

Raffaella Sutter, Comune di Ravenna

Franck Viderot – Città Meticcia / Rete Mier

La rappresentazione dell'immigrazione nei media

Esperienze di monitoraggio Anna Meli - Cospe

Commento di Giuseppe Faso

Tavola rotonda con i caporedattori delle testate giornalistiche locali

Modera Gerardo Bombonato, Presidente dell'Ordine dei Giornalisti ER

Ore 14.30 – 17.00

Festeggiamo i 10 anni di Bota Shqiptare

Darien Levani di *Albania News* intervista Roland Sejko, direttore di *Bota Shqiptare*

La comunicazione interculturale è giovane!

I video e gli spot della rete Togheter

Il progetto “Pillole di identità” e i video de “I Colori della musica” delle Cooperativa

Comunità Aperta

Le esperienze dei giornalisti di seconda generazione tirocinanti del progetto Geco

Modera Sun Wen Long (Associna /Rete TogethER) o Youness Elorch (Rete TogethER – Rete Mier)

Artificerie Almagià (Ravenna Darsena)

Ore 19.00 - Festival Arrivano dal Mare / Atelier delle Figure

“Le farse di Fagiolino & C.” con i giovani allievi della scuola di burattini

Ore 19.30 – Incontro con **Gabriele del Grande** (Fortress Europe, autore di *Mamadou va a morire*, Infinito Ed.) e **Giuseppe Faso** (autore di *Lessico del razzismo democratico*, DeriveApprodi Ed.)

Ore 20.30 – Assegnazione del Premio Città di Ravenna per l'Intercultura

Ore 21.00 Spartiti per Scutari Orkestra

concerto di musica balcanica albanese per 25 suonatori

a seguire

Evelina Drianovska dell'associazione Cianove presenta:

Coro delle voci bulgare del Folklore Song and Dance Ensemble (da Sliven - Bulgaria)

a seguire

Liliana Picari dell'associazione Integriamoci Insieme presenta:

Lili Cingu e Rexhep Celiku – leggende viventi del ballo tradizionale albanese

Mirush Kabashi – celeberrimo attore albanese

Fatime Ymeri – stella nascente della canzone albanese

DOMENICA 7 GIUGNO

Molo di Marina di Ravenna

Ore 17.30 - Inaugurazione opera dello scultore olandese **Cornelis Rijken**: “La porta del pensiero”, monolite in marmo di Carrara

dalle 18.00 - Festa “Aspettando il tramonto sul molo” con le danze acrobatiche degli **Atilogu Dance** (Nigeria)

Djembé Session – a cura dell’ASRA, associazione senegalo ravennate

Artificerie Almagià (Ravenna Darsena)

Ore 20 – Presentazione del libro a fumetti « Morti di sonno » di **Davide Reviati** con Angela Longo e Viola Giacometti

Sei bambini che vivono la loro infanzia nel Villaggio ANIC di Ravenna, all’ombra minacciosa (e tossica) del polo petrolchimico nato nel 1958

a seguire

Associazione Mabuhay – **Danze dalle Filippine**

a seguire

(dalla Nigeria)

L’Associazione Nzuko Ndi Igbo presenta: **OdeniIgbo e Dance Group**

L’Associazione Skyladies presenta **Ugho Dance – Danze del Regno Edo**

a seguire

La festa dei Maestri

dimostrazioni di Tai Ji Yang e Zhen, Tang Lang spada, sciabola e mani nude, Wuxing (cinque animali) in coppia, Shao Lin, Shuai Jiao (lotta) e Long Xing Quan (stile del drago) a cura dell’associazione Qina - Oltre la Muraglia

a seguire

da Ourense (Spagna)

Asociación Ourenzá de Folclore Tradicional (musica tradizione gallega)

In chiusura: Oxana, danza orientale

GASTRONOMIA

Venerdì 5, sabato 6, domenica 7 giugno, alle Artificerie Almagià

Pescheria-Gastronomia Gambero Rosso, presenta “Shtepia Shqiptare” (Casa Albania), stand gastronomico di cucina albanese, specialità pesce. Nello stand animazioni e musiche durante le giornate del festival.

Ristorante Araliya, specialità indiane e cingalesi

Il furgone con la piadina romagnola e i kebab

IL FESTIVAL DELLE CULTURE A RAVENNA FESTIVAL

Mercoledì 17 giugno

Giardini di San Vitale, ore 21

... c'è un luogo, incontriamoci là

Voci nella preghiera

In-canto di voci sparse che insieme si elevano per piegare l'orecchio di Dio

con Massimo Cacciari, Sidh, Hossein Mohamadzadeh, Tahar Lamri e altri artisti e poeti. Infusi di musica e di canto. Voci in preghiera e convivialità. In collaborazione con le associazioni delle comunità dei cittadini immigrati di Ravenna.